NOTICE D'INSTALLATION

TRUE VISION

FOYER AU GAZ FERMÉ



Distributeur/Fabricant M-Design Benelux BVBA B-8210 Zedelgem - Belgique



CONTENU

1. Généralités
2. Raccordement
3. Installation du foyer4
3.1. Positionnement du foyer
3.2. Le bloc gaz5
3.3. Le raccordement du gaz6
3.4. Le raccordement électrique6
3.5. Modification du gaz naturel vers propane (ou l'inverse)6
4. Montage de la cheminée (tubes concentriques)7
4.1. Raccordement toît (C31)
4.2. Raccordement via une cheminée existante (C91)8
4.3. Raccordement toît avec coude9
4.4. Sortie murale (C11)
5. Réglage des flammes
6. Isolation et finition
7. Convection
7.1 Grilles de convection
8. Set de bûches
9. Dimensions des foyers
10. Dimensions des grilles design
11. Pièces détachées

1. GÉNÉRALITÉS

Ce foyer est un insert à système de combustion fermé, conçu pour l'ambiance et le confort de votre salle de séjour. Il constitue une source de chaleur efficace et donne l'impression d'un vrai feu de cheminée.

Les foyers au gaz à ventouse reposent sur le principe du tirage naturel du foyer, qui évacue vers l'extérieur le gaz de combustion et apporte de l'extérieur de la maison l'air (oxygène) nécessaire à la combustion du gaz. Il utilise à cet effet deux conduits concentriques. Le conduit intérieur assure l'évacuation des gaz brûlés et le conduit extérieur l'apport d'air de combustion. L'avantage de ce principe est que l'appareil n'utilise pas de l'air du living et fonctionne indépendamment de l'atmosphère qui règne dans la maison.

2. RACCORDEMENT

Cet appareil doit être raccordé par un installateur agréé conformément aux prescription en vigueur les plus récentes. Sur la base des spécifications de votre commande, il s'agit d'un appareil conçu pour du gaz naturel ou propane.

Lisez les instructions avant l'installation de l'appareil et l'utilisation de celui-ci. Veuillez contrôler avant l'installation du foyer, la règlementation locale concernant ce type de foyer (identification de la catégorie du gaz, etc...) et si le foyer est adapté à votre possibilité d'installation.



Le foyer doit être branché sur le type de gaz spécifié sur l'appareil. Ne connectez jamais un brûleur au propane au gaz naturel ou inversement! Vérifiez les données de la plaque signalétique, qui doivent correspondre au type de gaz et à la pression de gaz auxquels l'appareil est connecté.

L'appareil est livré en standard avec une sortie concentrique de Ø200 / Ø130. Si pour des raisons particulières (configuration de la cheminée) une sortie de Ø200 / Ø150 est requise, vous pouvez le spécifier lors de la commande. (voir tableaux)

L'installateur doit prendre en compte les points suivants:

L'appareil doit être soumis à un contrôle d'étanchéité du gaz et de l'évacuation des gaz de combustion.

Le bon fonctionnement et l'étanchéité du conduit concentrique préinstallé doit être vérifié. L'appareil peut donc aussi être installé dans des logements étanches et équipés d'une ventilation mécanique. Il constitue un chauffage d'ambiance même dans les logements équipés d'un système de ventilation fermé.

Le fonctionnement de la vanne de régulation, l'allumage direct du brûleur principal et doit être vérifié.

Cet appareil a été programmé et scellé en usine. Les parties scellées ne peuvent pas être modifiées.

La zone active de l'appareil concerne le partie cadre et partie avant du foyer (vitre)

3. INSTALLATION DU FOYER

Controleer eerst de haard vooraleer u met de plaatsing begint.

3.1. POSITIONNEMENT DU FOYER

Placez le foyer sur une surface stable et utilisez les pieds réglables pour régler la hauteur et régler l'appareil.

ATTENTION: NE JAMAIS PLACER L'APPAREIL DIRECTEMENT SUR LE SOL OU LE SOL SANS LES PIEDS. PIED HAUTEUR MINIMUM = 21mm

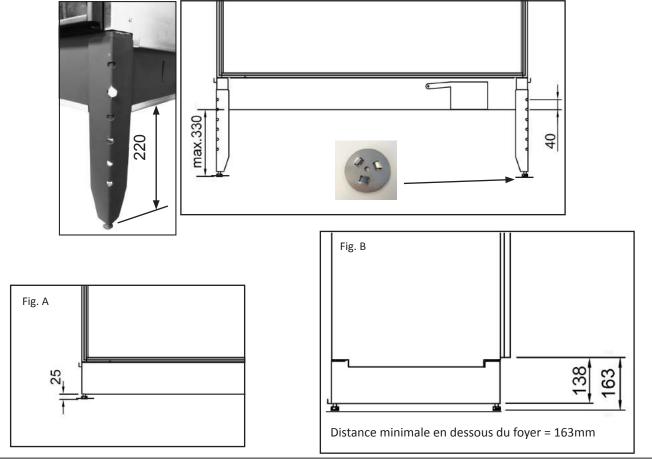
Ne placez jamais le foyer directement contre le mur. La partie murale contre laquelle l'appareil est placé doit être faite d'un matériau résistant au feu. Si ce n'est pas le cas, un panneau isolant résistant au feu d'au moins 12 mm doit être ménagé avec un espace libre de 2 cm entre le panneau isolant mur-mur et son appareil.

Reglage de la hauteur du foyer de Min 25mm à Max 330mm (distance sol vers dessous du foyer). Le foyers est livré standard avec une distance sol-dessous du foyer = 220 mm Si vous souhaitez installer le foyer avec une autre hauteur, dévisser l'écrou pour retirer le pieds. tMeuler le pied à hauteur voulu. Le pas entre deux trous est de 40mm. Avec le foyer est livré 4 petite soucoupe. Utiliser les pour recevoir le boulon sous les pieds.

Figure A et B:

Si vous souhaitez installer le foyer sur la hauteur minimale de 25mm, mesuré a partir du sol jusqu'en dessous du foyer : retirer le pied et devisser l'ecrou en dessous de pied. Viser l'écrou dans le trou taroudé qui se situe en dessous du foyer dans le coin. Faites pareil pour les quatres pieds.

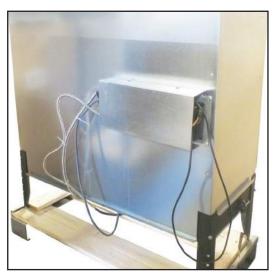
La distance minimale depuis le sol vers le dessous de la baguette et alors de 163 mm.



3.2. BLOC GAZ (NEARBOX)

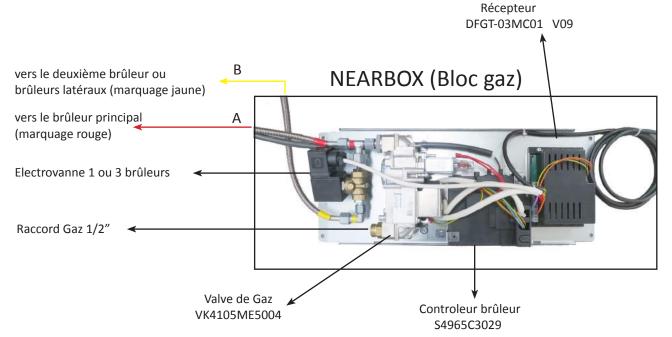
Le bloc gaz ou «NEARBOX» est fournie dans un carton séparé pour la sécurité pendant transport





Dévisser les 4 vis avec un clé de 8



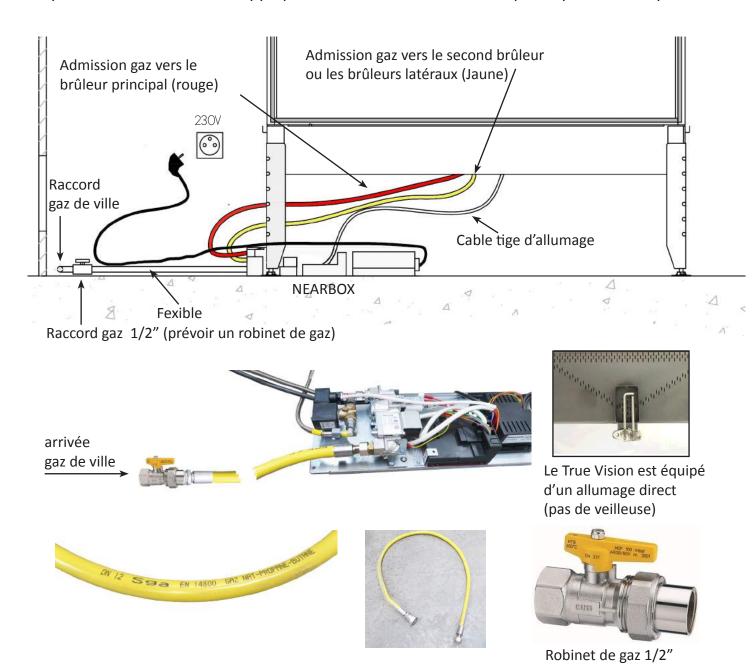


Dimensions bloc gaz: Long.455 x Larg.188 x Haut.64mm



3.3. LE RACCORDEMENT DU GAZ

Posez-le bloc gaz librement sur le sol et à proximité d'une trappe prévue dans la finition (mur, Placoplatre,). L'appareil doit toujours être raccordé à une valve 1/2" (robinet) agrée selon les lois en vigeur du pays ou localité et de préference avec un flexible jaune spécial Gaz. Prévoir une trappe pour accéder au robinet ainsi qu'à la prise éléctrique.



3.4. LE RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

Cet appareil est équipé d'une télécommande, prévoir une prise éléctrique de 230V. N'oublier pas de débrancher l'appareil du secteur avant d'éffectuer des travaux de service. Il est obligatoire de brancher l'appareil à une prise avec masse (terre). Puissance 0,025kW et fréquence 50Hz.

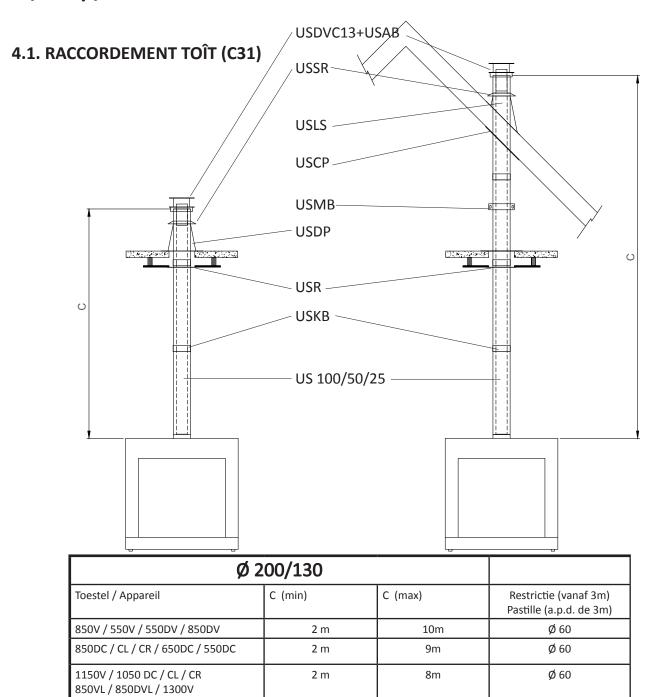
3.5 MODIFICATION DU FOYER GAZ NATUREL VERS PROPANE (ou inverse)

La modification du foyer ne peut se faire que par le fabriquant ou un installateur aggréé. Une nouvelle plaque signalitique est prévu.

4. MONTAGE DE LA CHEMINÉE

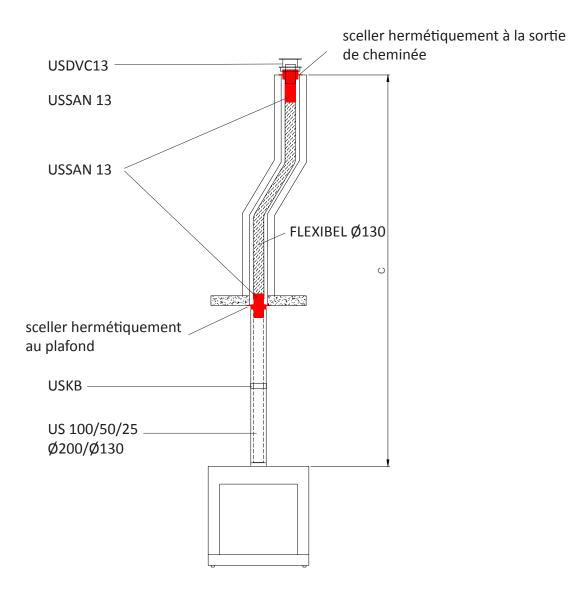
Placer le conduit concentrique comme indiqué selon le manuel et uniquement avec des conduits ONTOP-METALOTERM. Nos foyers ont été testé uniquement avec les conduits ONTOP et nous garantissons le bon fonctionnement de nos foyers que avec les conduits ONTOP. Voir les tableaux, pages suivantes, pour un raccordement correcte du conduit de cheminée. Entre la paroi extérieure du conduit et le mur ou le plafond, prévoyez un jour d'au moins 5 cm et une protection appropriée contre une température d'environ 130°C. Le passage de la sortie murale en façade dans le mur extérieur doit être colmaté à l'aide de mastic aux silicones.

ATTENTION : les conduits concentriques ne peuvent pas être réduits à Ø150/Ø100



4.2. RACCORDEMENT TOÎT VIA CHEMINÉE EXISTANTE (C91)

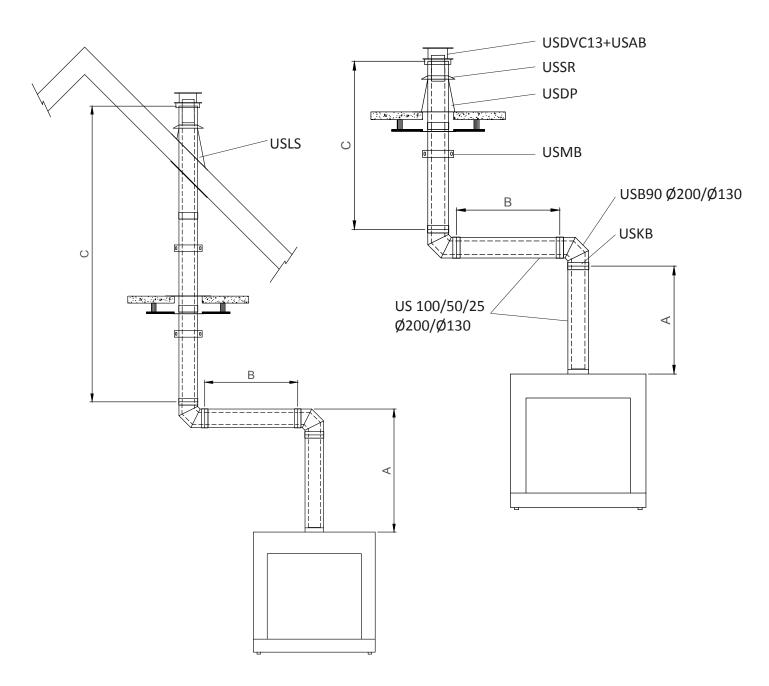
Ø200			
Toestel / Appareil	C (min)	C (max)	Restrictie (vanaf 4m) Pastille (a.p.d. de 4m)
850V / 550V / 550DV / 850DV	2 m	10m	Ø 60
850DC / CL / CR / 650DC / 550DC	2 m	9m	Ø 60
1150V / 1050 DC / CL / CR 850VL / 850DVL / 1300V	2 m	9 m	Ø 60



Kit d'assainissement USSAN 13: obligatoire lors de la connexion à un foyer existant. Celui-ci doit être scellé hermétiquement au plafond et l'ensemble du supérieur doit également être scellé hermétiquement à la sortie de la cheminée.

ATTENTION: il est impératif de ramoner la cheminée et de la nettoyer de la poussière et de la suie. Le foyer fonctionne comme une entrée d'air et si le foyer n'est pas propre, cela causera des odeurs désagréables.

4.3. RACCORDEMENT TOÎT AVEC COUDE

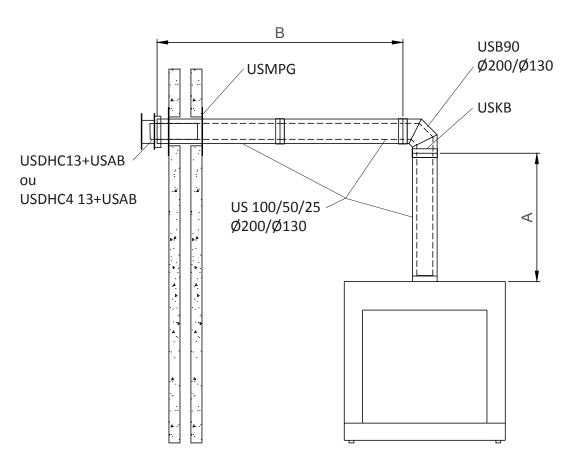


Ø 200/130							
Toestel / Appareil	A (min)	B (max)	C (min)	(A+B+C)max			
850V / 850DV 550DV / 550V /	1 m 0,75m	(A+C) + 7m	B-A-9m	20m			
850DC / CL / CR / 650DC / 550DC	1 m	(A+C) + 6m	B-A-8m	19m			
1150V / 1050 DC / CL / CR /850VL / 850DVL	1 m	(A+C) + 6m	B-A-8m	19m			
1300V	1 m	(A+C) + 5m	B-A-7m	18m			

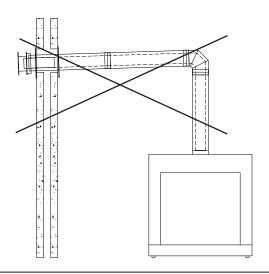
Par coude de 90°: dans la formule: additionner 1m vertical (C) en plus ou soustraîre 1m horizontal (B).

Part 45°/30°/15°: dans la formule: additionner 0.5m vertical (C) en plus ou soustraîre 0.5 horizontal (B).

4.4. SORTIE MURAL (C11)



Toestel / Appareil	A (min)	B (min)	B (max)	Restrictie / Pastille
850V / 850DV 550V / 550DV	1m 0,75m	muurdoorvoer sortie murale	A+8m	Ø 70
850DC / CL / CR / 650DC / 550DC	1m	muurdoorvoer sortie murale	A+7m	Ø 75
1150V / 1050 DC / CL / CR 850VL / 850DVL	1m	muurdoorvoer sortie murale	A+7m	Ø 75
1300V	1m	muurdoorvoer sortie murale	A+6m	Ø 75



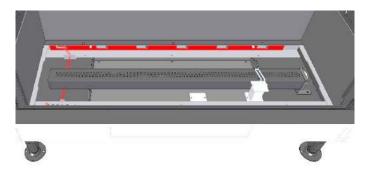
Assurez-vous que chaque section horizontale ne descend pas vers la sortie.

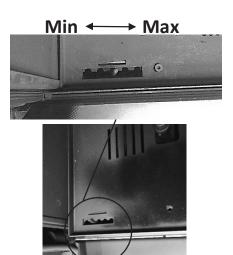
5. REGLAGE DES FLAMMES

INSTALLATION - RÉGLAGE DE L'ADMISSION D'AIR

Avant l'installation initiale, vous devez nettoyer la vitre (à l'extérieur et à l'intérieur) et le foyer de toute poussière et graisse. Si vous ne nettoyez pas correctement la vitre, un film peut apparaître après avoir allumé le foyer. Après avoir installé le foyer, vous devez régler la flamme en fonction du tirage avec les anneaux de restriction (voir le chapitre 4 p7 : Montage de la cheminée = voir dans les tableaux la colonne 'pastille'.

L'entrée d'air pour la flamme peut être réglée dans les foyers. Le levier de réglage est situé sur le côté gauche de la plaque de sol dans la chambre de combustion. Le réglage de l'entrée d'air ne peut être effectué que par un spécialiste.





Il faut attendre 30 à 60 minutes pour que le réglage soit complètement visible dans le foyer. Le gaz naturel brûle d'abord en donnant une couleur bleue et deviendra jaune avec le temps. La combustion de GPL deviendra plus jaune.

Si la flamme est bleu, cela peut signifier qu'il y a trop d'air dans la chambre de combustion mais aussi trop peu d'air. S'il y a trop d'air, la flamme se déplace très rapidement.

Attention, les brûleurs doivent brûler de manière uniforme sur toute la longueur, y compris les brûleurs secondaires.

Lors du réglage, il faut tenir compte du fait que plus la flamme est jaune, plus vite la vitre peut se salir.

6. ISOLATION ET FINITION

La maçonnerie doit être érigée autour du foyer avec une distance minimale de 4 cm entre le foyer et la finition.

Il est interdit de poser les briques sur la cheminée. LE DOIT ÊTRE TOTALEMENT DÉTACHÉ DE TOUT MATÉRIAUX.

Maintenant que l'installation est terminée, l'appareil peut être encastré.

Avant de commencer les travaux, vérifiez d'abord l'étanchéité au gaz.

Allumer le feu et vérifier son fonctionnement, l'étanchéité des canalisations de gaz et la sortie des gaz de combustion. Si ceux-ci sont en ordre, vous pouvez commencer les travaux d'isolation et de finition. La partie intégrée de la cheminée devient très chaude. Par conséquent, assurez-vous que le foyer n'est pas encastré de manière trop étroite, mais qu'il reste suffisamment de place pour extraire l'air chaud.

Ne pas isoler l'appareil! N'utilisez pas de laine de verre ou de roche ou d'autres types de matériaux isolants. Ceux-ci peuvent provoquer une décoloration via les sorties de convection et aussi des odeurs gênantes.

7. CONVECTION

Il est OBLIGATOIRE d'équiper le foyer d'un kit de convection, constitué de grilles d'arrivée et de sortie qui sont raccordés à des flexibles étirables de 3m à 5m.

De cette façon est créé une circualtion et évacuation de la chaleur par convection. Ceci est très important pour éviter une surchauufe dans le caisson d'habillage du foyer et sers aussi à distribuer l'air l'air chaud dans la piéce ou dans une autre pièce adjacente (bureau, cuisine,)

Ce système dirige la chaleur à l'intérieur de la pièce grâce à des flexibles (dia. 150mm). Il est nécessaire d'ouvrir minimum 2 sorties d'air chaud. Pour l'installation de ces conduits, limitez leurs longueurs, évitez au maximum des coudes et changements de direction, car les pertes de vitesse engendrées, diminuent l'efficacité des sorties d'air en bout de course. Nous vous conseillons d'installer les grilles d'air chaud à la même hauteur pour avoir la même chaleur fournie. M-Design a élaboré des grilles de sorties d'air chaud et d'entrée d'air ambiant que vous pouvez vous procurer chez votre revendeur (voir page 15).

Les grilles de sorties ont deux ou quatres raccordement pour des flexibles (2/4 flexibles sur 1 grilles !).

Les grilles d'arrivée d'air ambiante (à ne pas raccorder avec un flexible) doivent être placer le plus bas possible, à hauteur du dessous du foyer.

Les murs et les plafonds peuvent être décolorés par de l'air contaminé dans la pièce où se trouve le foyer. Cet air passe est aspiré dans les tubes de convection et expulser par les grilles. Ceci provoque des zones sombres sur le plafond ou les murs. L'utilisation de bougies et de lampes à huile n'est donc pas recommandée, ou limiter leur utilisation. Aussi, la fumée de sigarette et de sigare peut accentuer le fénomène. Il est également toujours recommandé de ventiler suffisamment la pièce où se trouve le foyer.

ATTENTION : Une maison n'est jamais à 100% libre de poussières. Des sources de chaleur et des circulations de chaleur donnent un brassage d'air et donc un brassage de poussière de maison. Cette poussière s'accumule au fur et a mesure dans les conduits flexibles et les grilles de convection. Il est donc indispensable de passer l'aspirateur dans les flexibles et les grilles de temps en temps et surtout avant une première utilisation après l'été. Ce phénomène est comparable aux tâches grisâtres que l'on observe au dessus d'un chauffage mural classique. Vous pouvez

commender chez votre revendeur des couvercles métalliques à poser sur les grilles pendant les periodes de non utilisation du foyer.

7.1. GRILLES DE CONVECTION

SORTIE CONVECTION: Vous avez la possibilité de choissir entre 3 modeles de grilles selon votre goût ou selon l'habillage du foyer: Grille Design (2 raccordements), Grille design longue petit model (2 raccordements) ou long model (4 raccordements)

ARRIVEE D'AIR (ENTREE CONVECTION): Vous avez la possibilité de choissir entre une grille d'arrivée de 2dm³ ou de 4dm³



8. SET DE BÛCHES TRUE VISION

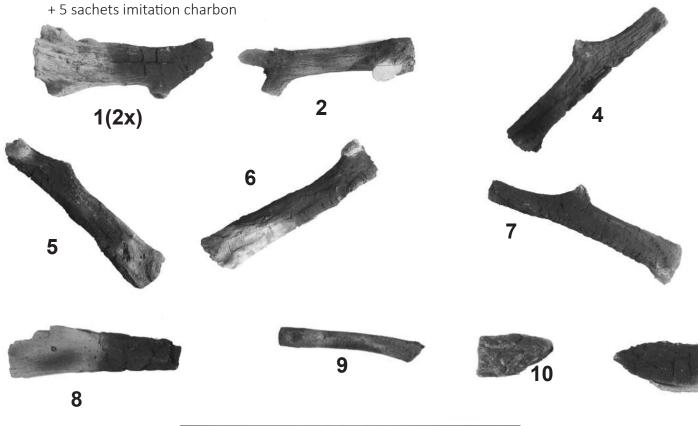
8.1. SET H1 (pas pour le 1300V)



ATTENTION: NE RIEN POSER SUR LA TIGE D'ALLUMAGE ET DANS LA ZONE RECTANGULAIRE. ESSAYEZ D'EVITER DE POSITIONNER L'IMITATION CHARBON SUR LES PETITES OUVERTURES DU



cheveux d'anges laine de verre (noir)





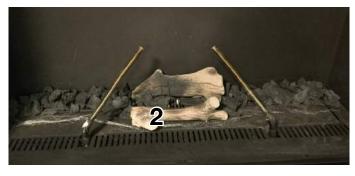
bloc 1



Déposer une partie de l'imitation charbon selon

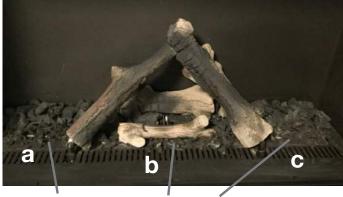


Les "cheveux d'ange" doivent être démêlés en longueur et déposer sur toute la longueur du brûleur selon la photo ci-dessus.





bloc 2 bloc 3



Deposer la laine de verre sur les "cheveux d'anges" (voir detail a,b et c)



Glisser bloc 4 et 5 (avec trous) sur les brûleurs flexibles









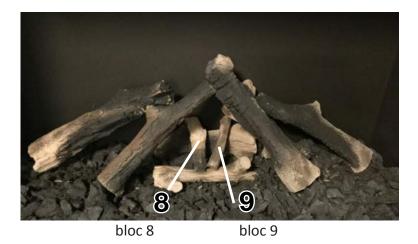
Déposer le rest de l'imitation charbon selon la photo



bloc 6



bloc 7





bloc 10 bloc 11

8.2. SET H2 (pas pour le 550V et le 1300V)

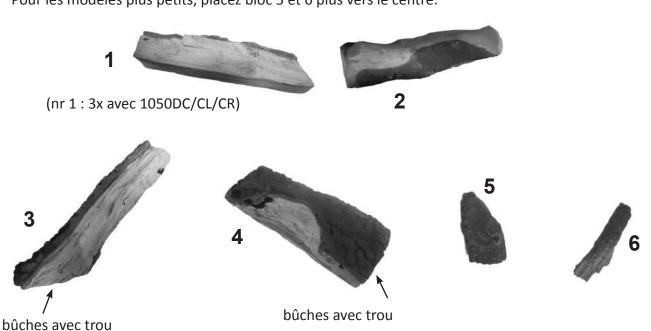


ATTENTION: NE RIEN POSER SUR LA TIGE D'ALLUMAGE ET DANS LA ZONE RECTANGULAIRE. ESSAYEZ D'EVITER DE POSITIONNER L'IMITATION CHARBON SUR LES PETITES OUVERTURES DU



cheveux d'anges laine de verre (noir) + 5 sachets imitation charbon

L'illustration ci-dessous est le plan de position dan un 850DC. Pour les modèles plus petits, placez bloc 5 et 6 plus vers le centre.



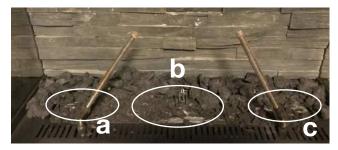




Déposer une partie de l'imitation charbon selon la photo.



Les "cheveux d'ange" doivent être démêlés en longueur et déposer sur toute la longueur du brûleur selon la photo ci-dessus.



Deposer la laine de verre sur les "cheveux d'anges" (voir detail a,b et c)









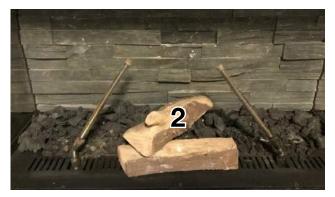
bloc 1



Glisser bloc 3 et 4 (avec trous) sur les brûleurs flexibles



blok 5 et 6



bloc 2



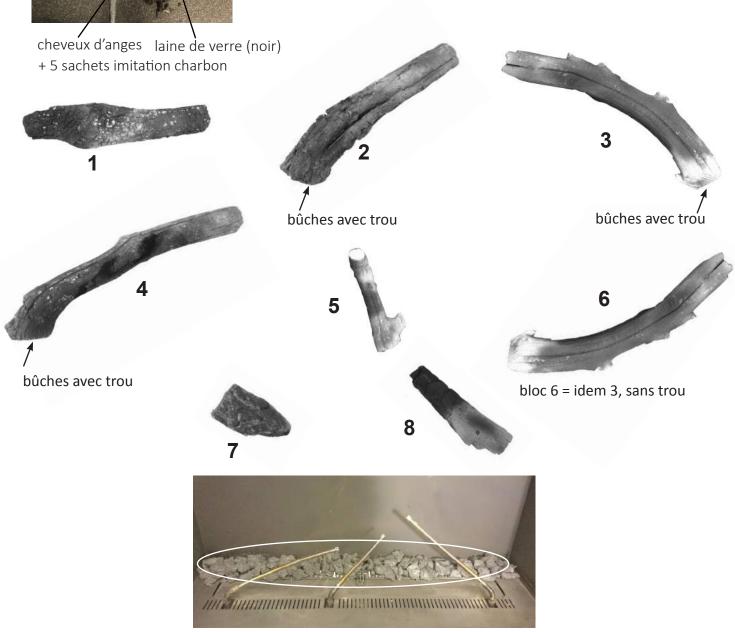


8.3. SET H3 (uniquement pour le 1300V)

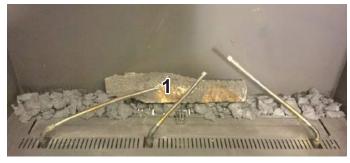


ATTENTION: NE RIEN POSER SUR LA TIGE D'ALLUMAGE ET DANS LA ZONE RECTANGULAIRE. ESSAYEZ D'EVITER DE POSITIONNER L'IMITATION CHARBON SUR LES PETITES OUVERTURES DU





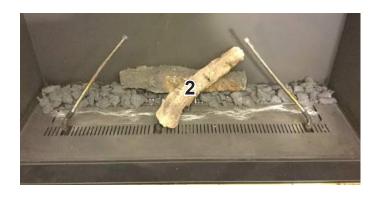
Déposer une partie de l'imitation charbon selon la photo.



bloc 1



Les "cheveux d'ange" doivent être démêlés en longueur et déposer sur toute la longueur du brûleur selon la photo ci-dessus.



















8.4. SET H1 pour le 550V



ATTENTION: NE RIEN POSER SUR LA TIGE D'ALLUMAGE ET DANS LA ZONE RECTANGULAIRE. ESSAYEZ D'EVITER DE POSITIONNER L'IMITATION CHARBON SUR LES PETITES OUVERTURES DU



cheveux d'anges laine de verre (noir)

+ 5 sachets imitation charbon





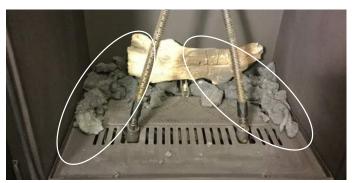
















Les "cheveux d'ange" doivent être démêlés en longueur et déposer sur toute la longueur du brûleur selon la photo ci-dessus.



Deposer la laine de verre sur les "cheveux d'anges"





Déposer le rest de l'imitation charbon selon la photo



bloc 5

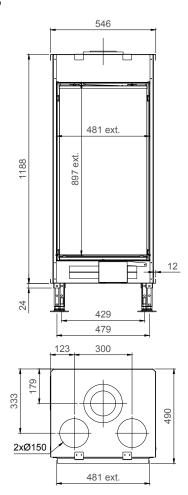


bloc 5



bloc 6

9. DIMENSIONS

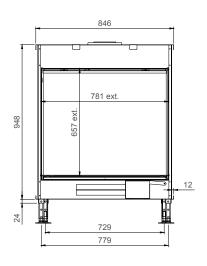


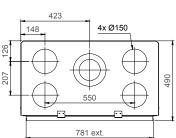
471 Ø200 Ø130

657 ext.

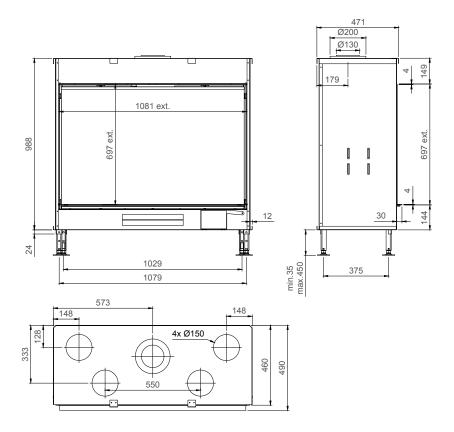
179

True Vision 550V

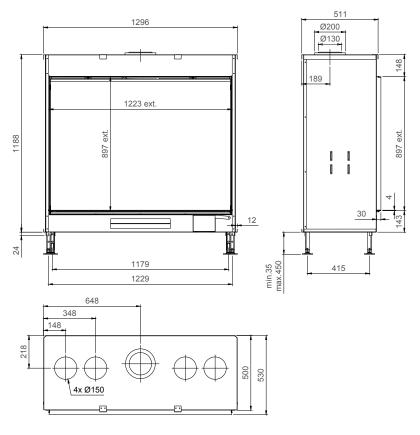




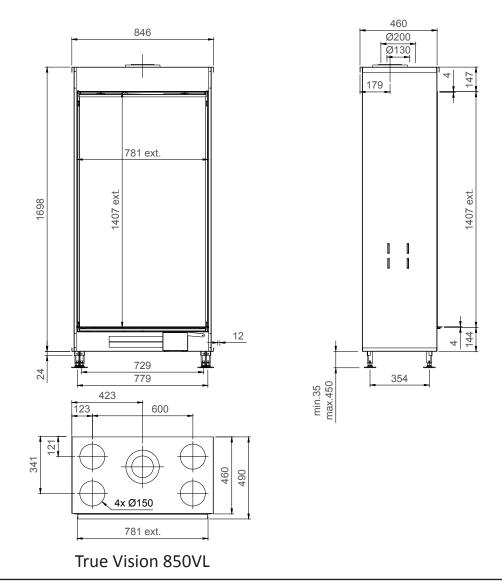
781 ext. True Vision 850V

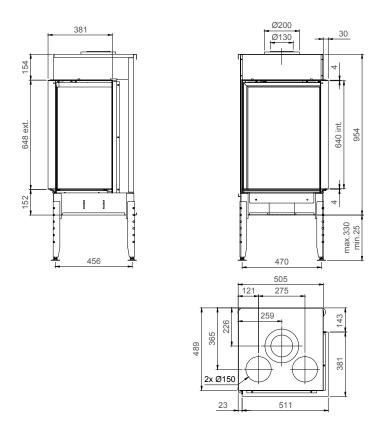


True Vision 1150V

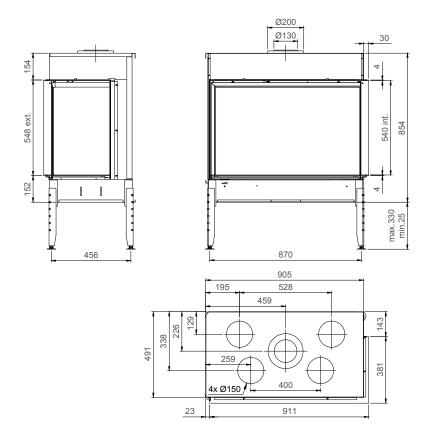


True Vision 1300V

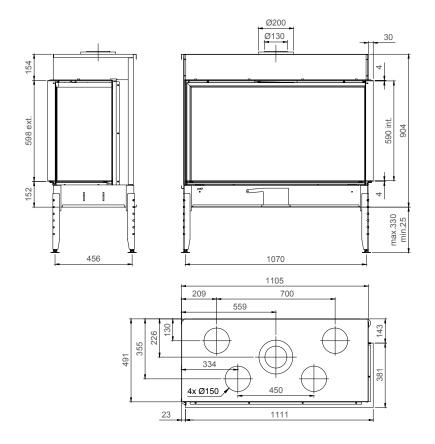




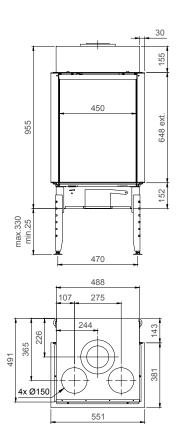
True Vision 550CL/CR

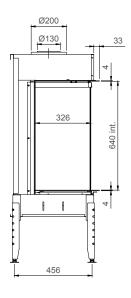


True Vision 850CL/CR

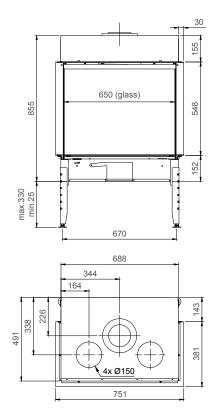


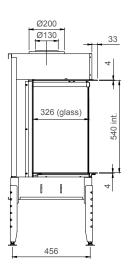
True Vision 1050CL/CR



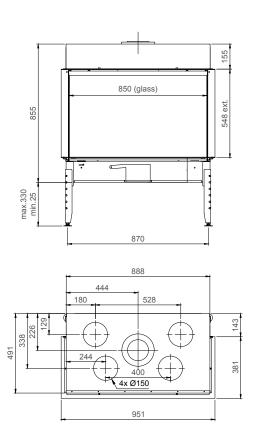


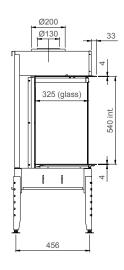
True Vision 550DC



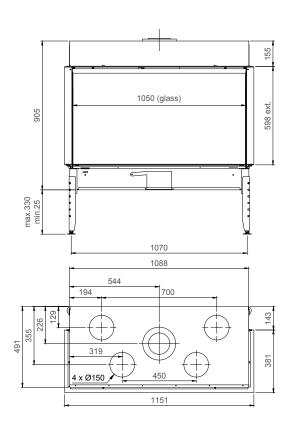


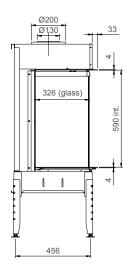
True Vision / Open Fire Look 650DC



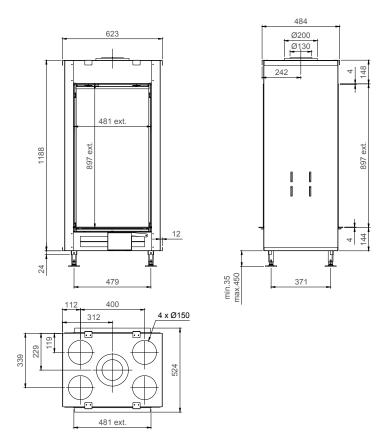


True Vision / Open Fire Look 850DC

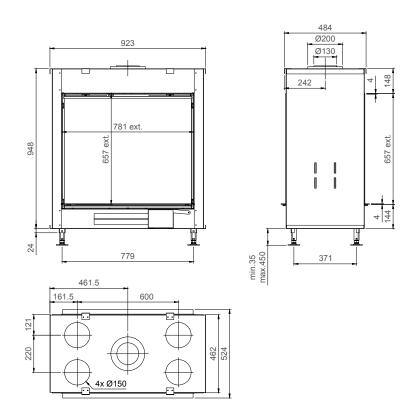




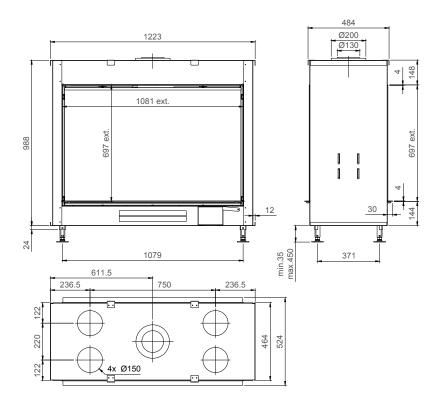
True Vision 1050DC



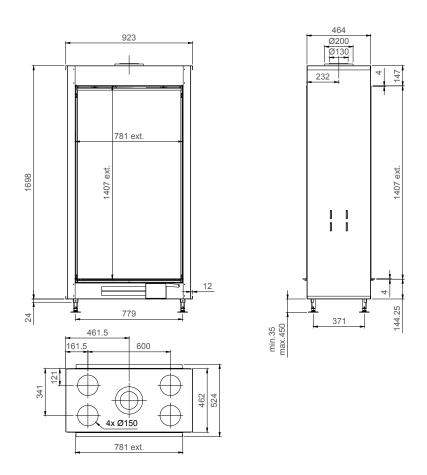
True Vision 550 DV



True Vision 850V



True Vision 1150DV



True Vision 850DVL

10. DIMENSIONS GRILLES DESIGN

